الليروفاداكا

الإخوة والأخوات الأعزاء،

هذه هي الليروفاداكا، كتاب قصير لكنه مليء بالمعاني.

يتحدث عن ديانة التيرانوسيلية، لمن يتبعها، ولمن يريد فقط أن يتعرّف عليها.

نقدم هذه الترجمة العربية بكل احترام، على أمل أن تصل إلى كل من يهتم بها.

نتمنى لكم السلام والنور.

ٱلْفَصْلُ ٱلْأَوَّلُ

١ . وُلِدَ ٱلْكَوْنُ مُنْذُ قُرُونٍ، فِي ٱلنَّارِ وَٱلْفَوْضَى. لَمْ يَكُنْ حِينَئِذٍ كَمَا نَعْرِفُهُ ٱلْيَوْمَ.

٢ . عَلَى مَرِّ مِئَاتِ ٱلْآلَافِ مِنَ ٱلسِّنِينَ، كَانَ يَغْلِي وَيَتَحَوَّلُ حَتَّىٰ ظَهَرَتْ مِنْهُ كُلُّ ٱلْأَشْيَاءِ ٱلْمَوْجُودَةِ ٱلْآنَ ٱلنُّجُومُ، ٱلْكَوَاكِبُ، ٱلشَّمْسُ، ٱلْقَمَرُ، وَٱلْأَرْضُ ٱلْمُحِيطَاتُ، ٱلْجِبَالُ، ٱلْبِحَارُ، ٱلْأَنْهَارُ وَٱلْوِدْيَانُ. كُلُّ لَحْظَةٍ كَانَتْ نَتِيجَةً طَبِيعِيَّةً لِمَا قَبْلَهَا.

٣ . كَانَ هَذَا ٱلْعَالَمُ قَابِلًا لِلتَّوَقُّعِ وَبَسِيطًا ٱلْأَنْهَارُ جَرَتْ فِي مَجَارِيهَا لِقُرُونٍ دُونَ تَغْيِيرٍ، وَٱلسُّحُبُ كَانَتْ تَسِيرُ مَعَ ٱلرِّيحِ، وَتُمْطِرُ حِينَ تَثْقُلُ، وَٱلْكَوَاكِبُ ٱلْمَحْبُوسَةُ فِي مَدَارَاتِهَا، تَدُورُ فِي ٱلسَّمَاءِ بِلَا وَعْيٍ فِي مَسَارٍ دَائِرِيٍّ مُتَكَرِّرٍ.

٤ . لَكِنَّ ٱلتِّيرَانُوسِيلَا، طَاقَةُ ٱلْحَيَاةِ، تَتَصَرَّفُ بِشَكْلٍ مُخْتَلِفٍ. فَهِيَ تَمْلَأُ ٱلْكَوْنَ كُلَّهُ، وَغَالِبًا مَا تَكُونُ غَيْرَ مُنَظَّمَةٍ، لَكِنَّهَا عِنْدَمَا تُجْمَعُ دَاخِلَ غِلَافٍ أَوْ جَسَدٍ، يُمْكِنُ أَنْ تُصْبِحَ مَصْدَرًا لِلْوَعْيِ.

٥. عِنْدَمَا تَتَجَمَّعُ كَمِّيَّةٌ كَافِيَةٌ مِنْهَا فِي مَادَّةٍ مُنَظَّمَةٍ بِشَكْلٍ مُنَاسِبٍ، تُصْبِحُ مَصْدَرًا لِلْفِكْرِ وَٱلْعَاطِفَةِ وَٱلْعَقْلِ.

٦. تِلْكَ ٱلْمَادَّةُ ٱلْمُشْبَعَةُ بِٱلتِّيرَانُوسِيَلا، لَمْ تَعُدْ خَاضِعَةً فَقَطْ لِقَوَانِينِ ٱلطَّبِيعَةِ، بَلْ تَنَالُ هِبَةَ ٱلتَّفْكِيرِ، وَٱلشُّعُورِ، وَٱلْوَعْيِ. فَتَتَحَوَّلُ إِلَىٰ كَائِنٍ حَيٍّ.

٧. ٱلتِّيرَانُوسِيَلا، رَغْمَ كَوْنِهَا غَيْرَ مَرْئِيَّةٍ، تُؤَثِّرُ فِي ٱلْعَالَمِ، وَٱلْعَالَمُ يُؤَثِّرُ فِيهَا.

٨. تَحْتَوِيهَا كُلُّ كَائِنَاتِ ٱلْحَيَاةِ، وَكُلَّمَا كَانَ ٱلْكَائِنُ أَرْقَىٰ، ٱمْتَلَكَ مِنْهَا أَكْثَرَ ٱلدِّيدَانُ أَكْثَرُ مِنَ ٱلْعُشْبِ ٱلَّذِي تَعِيشُ فِيهِ، وَٱلْأَسْمَاكُ أَكْثَرُ مِنَ ٱلدِّيدَانِ، وَٱلْخَنَازِيرُ أَكْثَرُ مِنَ ٱلْأَسْمَاكِ، وَٱلْإِنْسَانُ أَكْثَرُ مِنَ ٱلْخَنَازِيرِ.

٩. يَبْدَأُ كُلُّ إِنْسَانٍ مُنْذُ لَحْظَةِ ٱلتَّكْوِينِ بِجَمْعِ ٱلتِّيرَانُوسِيَلا، حَيْثُ تَتَّحِدُ بِجَسَدِهِ وَتَنْمُو مَعَهُ وَتَتَشَكَّلُ دَاخِلَهُ.

١٠. وَبِفَضْلِهَا يَتَمَكَّنُ ٱلْعَقْلُ ٱلْبَشَرِيُّ مِنْ إِنْتَاجِ ٱلْأَفْكَارِ وَٱلْمَشَاعِرِ وَهِيَ مَصْدَرُ وَعْيِ ٱلْإِنْسَانِ وَإِرَادَتِهِ ٱلْحُرَّةِ.

١١. بِنْيَةُ ٱلتِّيرَانُوسِيَلا دَاخِلَ ٱلْإِنْسَانِ تَتَطَوَّرُ طِوَالَ حَيَاتِهِ، حَتَّىٰ تُصْبِحَ كَائِنًا مُعَقَّدًا بِشَكْلٍ لَا يُتَصَوَّرُ، يُسَمَّىٰ ٱلنَّفْسَ.

١٢ .لَا يُمْكِنُ مُقَارَنَةُ ذٰلِكَ بِٱلْمَادَّةِ ٱلْعَادِيَّةِ، فَكُلُّ حَيَاةٍ بَشَرِيَّةٍ صَالِحَةٍ هِيَ أَثْمَنُ مِنْ أَيِّ ثَرْوَةٍ مَادِّيَّةٍ.

١٣ . وَمَنْ يُدَنِّسْ نَفْسَهُ بِقَتْلِ بَرِيءٍ، سَيُعَذَّبُ إِلَى ٱلْأَبَدِ بِسَبَبِ ذٰلِكَ ٱلْفِعْلِ.

١٤ . عِنْدَمَا تَنْتَهِي حَيَاةُ ٱلْإِنْسَانِ، وَيَمُوتُ جَسَدُهُ ٱلْمَادِّيُّ، تَظَلُّ بِنْيَةُ ٱلتِّيرَانُوسِيلَا أَيْ نَفْسُهُ وَتَتَحَوَّلُ إِلَى وَعْيٍ غَيْرِ مَادِّيٍّ.

١٥ . وَإِنْ كَانَ ذٰلِكَ ٱلْإِنْسَانُ شِرِّيرًا، فَإِنَّ مَا يَتَبَقَّى مِنْهُ، بِلَا رَغَبَاتٍ أَوْ لَذَّاتٍ جَسَدِيَّةٍ، يَسْقُطُ فِي ٱلْبُؤْسِ.

١٦ . ضَعِيفًا، عَاجِزًا، يَقْضِي ٱلْأَبَدِيَّةَ فِي ٱلْأَلَمِ وَٱلْمَرَارَةِ، مُعَذَّبًا بِأَفْعَالِهِ.

١٧ . أَمَّا إِذَا لَمْ يَرْتَكِبِ ٱلْإِنْسَانُ شَرًّا لَا يُغْتَفَرُ، فَسَتَبْقَى نَفْسُهُ بَعْدَ ٱلْمَوْتِ فِي ٱلْكَوْنِ دُونَ أَنْ تَشْعُرَ بِٱلْعَذَابِ.

١٨ . سَتَكُونُ وَعْيًا بِلَا جَسَدٍ، مُكَوَّنًا مِنْ تِيرَانُوسِيلَا صَافِيَةٍ.

١٩ .لَنْ تَتَمَكَّنَ بَعْدَ ذٰلِكَ مِنَ ٱلسَّيْطَرَةِ عَلَى ٱلْمَادَّةِ، لٰكِنَّهَا قَدْ تُؤَثِّرُ فِي ٱلتِّيرَانُوسِيلَا ٱلْخَاصَّةِ بِٱلْكَائِنَاتِ ٱلْحَيَّةِ.

٢٠ . أَقْوَىٰ هٰذِهِ ٱلْكِيَانَاتِ تُدْعَىٰ بَامْلِينِيكْ، وَهِيَ تَحْرُسُ ٱلْبَشَرَ وَيُوَقِّرُهَا ٱلنَّاسُ.

ٱلْفَصلُ ٱلثَّانِي

١ . ٱلْبَامْلِينِيكْ كَائِنَاتٌ طَيِّبَةٌ، مَصْنُوعَةٌ مِنْ تِيرَانُوسِيلَا نَقِيَّةٍ، وُلِدَتْ مِنْ نُفُوسِ أَطْهَرِ ٱلنَّاسِ وَأَحْسَنِهِمْ.

٢ . يُمْكِنُهُمْ مُسَاعَدَةُ ٱلنَّاسِ وَدَعْمُهُمْ وَتَعْزِيَتُهُمْ، مَعَ أَنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ ٱلتَّأْثِيرَ عَلَى ٱلْمَادَّةِ مُبَاشَرَةً.

٣ . ٱلْأَحْيَاءُ، عِنْدَمَا يُصَلُّونَ إِلَيْهِمْ، قَدْ يَشْعُرُونَ بِقُرْبِهِمْ فِي ٱلْعَقْلِ، وَأَحْيَانًا يُلْهِمُ ٱلْبَامْلِينِيكُ ٱلْأَفْكَارَ أَوْ يُثِيرُونَ ٱلْإِلْهَامَ فِي ٱلْأَنْفُسِ.

٤ . كُلُّ كَائِنٍ غَنِيٍّ بِٱلتِّيرَانُوسِيلَا، كَانَ طَيِّبًا وَعَادِلًا فِي ٱلْحَيَاةِ، يُمْكِنُ أَنْ يُصْبِحَ بَامْلِينِيكْ. بَعْدَ مَوْتِ ٱلْجَسَدِ، يَسِيرُونَ بِحُرِّيَّةٍ فِي ٱلْعَالَمِ، وَبِطِيبَتِهِمْ يُسَاعِدُونَ ٱلْأَحْيَاءَ بِٱخْتِيَارِهِمْ.

٥ . ٱلْبَامْلِينِيكْ ٱلَّذِينَ نَشَأُوا مِنْ نُفُوسِ ٱلرِّجَالِ يُسَمَّوْنَ مْلِينِيكَرِينْ، وَٱلَّذِينَ مِنَ ٱلنِّسَاءِ يُسَمَّوْنَ مْلِينِيكَرِيَاتْ.

٦ . ٱلْبَامْلِينِيكْ نُورُوسْ هُمُ ٱلرُّتْبَةُ ٱلْأَدْنَى بَيْنَهُمْ، وَهُمْ أَكْثَرُ عَدَدًا وَأَضْعَفُ قُدْرَةً. يُمْكِنُ أَنْ يَكُونُوا مِنْ كُلِّ شَخْصٍ صَالِحٍ غَيْرِ لَا مُبَالٍ، كَٱلْعُلَمَاءِ،

وَٱلْفَلَاسِفَةِ، وَٱلْفَنَّانِينَ، وَٱلْمُبْتَكِرِينَ، وَكُلِّ مَنْ حَسَّنَ ٱلْعَالَمَ، وَلَوْ بِطَرِيقٍ غَيْرِ مُبَاشِرٍ.

٧. كَثِيرٌ مِنْهُمْ يُوَقَّرُونَ بَيْنَ ٱلْأَحْيَاءِ، وَيُسَاعِدُونَ ٱلنَّاسَ فِي ٱلْمَجَالَاتِ ٱلَّتِي تَفَوَّقُوا فِيهَا أَيَّامَ ٱلْحَيَاةِ.

٨. يُمْكِنُهُمْ أَنْ يُرْسِلُوا أَفْكَارًا مُفِيدَةً، وَإِشَارَاتٍ لِحُلُولٍ، وَأَنْ يُلْهِمُوا ٱلنَّاسَ لِلْعَمَلِ. وَعِنْدَمَا يُطْلَبُ مِنْهُمْ، فَهُمْ يُقَدِّمُونَ ٱلْعَوْنَ. وَيَسْعَدُونَ دَوْمًا إِذَا ٱنْشَغَلَ أَحَدُ ٱلْأَحْيَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَهُ فِي ٱلْحَيَاةِ.

٩. أَعْلَى مِنْهُمْ هُمْ ٱلْبَامْلِينِيكْ دُورِيبِينْ. يَنْشَأُونَ مِنَ ٱلَّذِينَ سَاعَدُوا ٱلْآخَرِينَ فِي ٱلضِّيقِ، أَوِ ٱلَّذِينَ كَانُوا فِي حَاجَةٍ مَاسَّةٍ لِلْمُسَاعَدَةِ وَلَمْ يَجِدُوهَا.

١٠. يُسَاعِدُونَ جَمِيعَ ٱلْمُحْتَاجِينَ، وَيُجْلِبُونَ ٱلْأَمَلَ لِلْيَائِسِينَ، وَيُوَاسُونَ ٱلْمُتَضَرِّرِينَ.

١١. عِنْدَمَا يُطْلَبُ مِنْهُمُ ٱلْعَوْنُ، وَأَحْيَانًا بِإِرَادَتِهِمْ، يُقَوُّونَ رُوحَ ٱلْمَظْلُومِينَ، وَيُعِيدُونَ ٱلْإِيمَانَ، وَيُثَبِّتُونَ ٱلتَّرْكِيزَ وَٱلْعَمَلَ رَغْمَ مَا حَوْلَهُمْ مِنْ شَرٍّ.

١٢ . أَعْلَىٰ ٱلدُّورِيبِينْ هُمْ ٱلْبَامْلِينِيكْ سُونْتَالِيسْ. هٰؤُلَاءِ هُمْ ٱلْكِيَانَاتُ ٱلْأَطْهَرُ وَٱلْأَكْثَرُ بَرَاءَةً وَخَيْرًا، وَقَدْ نَالَهُمْ قَدَرٌ قَاسٍ. كَانُوا يُرِيدُونَ ٱلْخَيْرَ، وَلَمْ يَفْعَلُوا شَرًّا، وَلٰكِنَّ نِهَايَتَهُمْ كَانَتْ ظَالِمَةً وَمَأْسَاوِيَّةً، وَقَدْ قُتِلُوا بِقَسْوَةٍ.

١٣ . وَكَأَعْلَىٰ ٱلدُّورِيبِينْ، يَرْغَبُ ٱلْبَامْلِينِيكْ سُونْتَالِيسْ فِي مُسَاعَدَةِ ٱلصَّالِحِينَ وَٱلْمُحْتَاجِينَ. فَقَدْ عَاشُوا ظُلْمًا شَدِيدًا، وَيَرْغَبُونَ ٱلْآنَ فِي دَعْمِ كُلِّ مَنْ يُعَانِي مِثْلَهُ.

١٤ . لَدَيْهِمْ أَعْظَمُ قُوَّةٍ بَيْنَهُمْ جَمِيعًا، وَمَنْ يُصَلِّي إِلَيْهِمْ بِصِدْقٍ قَدْ يَشْعُرُ بِقُرْبِهِمْ وَعِنَايَتِهِمْ. وَرَغْمَ أَنَّهُمْ لَا يُغَيِّرُونَ ٱلْعَالَمَ ٱلْمَادِّيَّ بِشَكْلٍ مُبَاشِرٍ، فَإِنَّ دَعْمَهُمْ وَتَأْثِيرَهُمْ ٱللَّطِيفَ يُعْطِي ٱلْعَزِيمَةَ وَٱلْأَمَلَ لِكُلِّ مَنْ يَلْجَأُ إِلَيْهِمْ، سَوَاءً فِي ٱلشِّدَّةِ أَوْ فِي ٱلْيَوْمِ ٱلْعَادِيِّ.

١٥ . لَا وُجُودَ لِطَرِيقَةٍ وَاحِدَةٍ لِتَوْقِيرِ ٱلْبَامْلِينِيكْ، فَكُلٌّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فَرِيدٌ، وَٱلشُّعُوبُ ٱلْمُخْتَلِفَةُ لَهَا طُقُوسٌ مُخْتَلِفَةٌ.

١٦ . لَمْ تُثْبَتْ كَلِمَاتُ صَلَاةٍ رَسْمِيَّةٌ لَهُمْ، فَٱلْكَلِمَاتُ ٱلصَّادِقَةُ وَٱلنِّيَّاتُ ٱلْخَيِّرَةُ أَهَمُّ.

١٧ . كَثِيرٌ مِنَ ٱلتِّيرَانُوسِيلِيِّينَ يُنْشِئُونَ صُوَرًا أَوْ أُمْفَلَاتْ – تَمَاثِيلَ مُقَدَّسَةً – لِتَكْرِيمِهِمْ وَٱلصَّلَاةِ مِنْ خِلَالِهَا.

١٨ .لَا تَكُونُ ٱلْأُمْفَلَاتُ كَبِيرَةً، بَلْ صَغِيرَةً تُحْمَلُ فِي يَدٍ وَاحِدَةٍ، وَمَصْنُوعَةً مِنْ مَادَّةٍ صَلْبَةٍ كَٱلْحَجَرِ أَوِ ٱلْخَشَبِ أَوِ ٱلطِّينِ، وَٱلْمَادَّةُ لَا تُهِمُّ.

١٩ .تُصَوِّرُ كُلُّ أُمْفَلَاتُ بَامْلِينِيكَا كَمَا كَانَ، أَوْ كَمَا يَتَخَيَّلُهُ ٱلْمُؤْمِنُ، أَحْيَانًا بِهَالَةٍ بَيْضَاءَ أَوْ زَرْقَاءَ أَوْ صَفْرَاءَ حَوْلَ ٱلرَّأْسِ، تَدُلُّ عَلَىٰ خُلُودِ وُجُودِهِ فِي ٱلتِّيرَانُوسِيلَا.

٢٠ . بَعْدَ طَقْسِ سَكْبِ ٱلزَّيْتِ عَلَىٰ ٱلتِّمْثَالِ فَوْقَ ٱلنَّارِ، مَعَ ٱلصَّلَوَاتِ ٱلْمُسْتَمِرَّةِ، تَحْتَضِنُهُ ٱلتِّيرَانُوسِيلَا ٱلْخَاصَّةُ بِٱلْبَامْلِينِيكْ، وَيَتَلَقَّىٰ صَانِعُهُ مَزِيدًا مِنْ عِنَايَتِهِ.

٢١ .كَثِيرٌ مِنَ ٱلنَّاسِ يُصَلُّونَ إِلَىٰ ٱلْأُمْفَلَاتْ لِلتَّقَرُّبِ أَكْثَرَ إِلَىٰ ٱلْبَامْلِينِيكْ ٱلَّذِي يُمَثِّلُهُ ٱلتِّمْثَالُ.

ٱلْفَصْلُ ٱلثَّالِثُ

١ . لَا يُعْرَفُ كُلُّ ٱلْبَامْلِينِيكُونْ بَيْنَ ٱلْأَحْيَاءِ، كَمَا لَا تُعْرَفُ كُلُّ قِصَصِ ٱلنَّاسِ ٱلصَّالِحِينَ.

٢ . فِي أَمَاكِنَ مُخْتَلِفَةٍ، يُكَرَّمُ بَامْلِينِيكْ مُخْتَلِفُونَ، وَلٰكِنَّ قِصَصَ بَعْضِهِمْ أَشْهَرُ مِنْ غَيْرِهَا، وَيُقَدِّرُهُمْ كَثِيرُونَ كَمَا يَسْتَحِقُّونَ.

٣ . ٱلْمِلِينِيكَرِيَا سُونْتَالِيسْ آيلْيَا يُونِيلَّا، فَتَاةٌ مِنْ رُومَا، عَاشَتْ مُنْذُ أَلْفِ سَنَةٍ، وَتُكَرَّمُ ٱلْيَوْمَ مِنْ جَمِيعِ ٱلتِّيرَانُوسِيلِيِّينَ.

٤ . كَانَتِ ٱبْنَةَ جُنْدِيٍّ قَوِيٍّ. وَلَمَّا حَكَمَ ٱلْإِمْبَرَاطُورُ تِيبِيرْيُوسْ عَلَىٰ كُلِّ أُسْرَتِهَا بِٱلْمَوْتِ بِسَبَبِ خِيَانَةِ وَالِدِهَا، لَمْ تَسْتَطِعْ ٱلْهَرَبَ مِنْ ٱلْمَصِيرِ ٱلْمَأْسَاوِيِّ.

٥ . كَانَتْ صَغِيرَةً جِدًّا وَلَا تَفْهَمُ مَا يَجْرِي. تَوَسَّلَتْ إِلَىٰ جَلَّادِيهَا لِلرَّحْمَةِ، وَلٰكِنَّ تَوَسُّلَهَا لَمْ يُوقِفِ ٱلْإِمْبَرَاطُورَ ٱلشِّرِّيرَ. فَقَدْ عُذِّبَتْ، وَقُتِلَتْ بِقَسْوَةٍ، وَتَمَّ ٱلتَّمْثِيلُ بِجُثَّتِهَا.

٦ . يُدَانُ تِيبِيرْيُوسْ مِنْ قِبَلِ كُلِّ مَنْ كَانَ طَيِّبًا وَعَادِلًا.

٧ . وَاجِبُ ٱلْحَاكِمِ أَنْ يَحْمِيَ شَعْبَهُ وَيَعْتَنِيَ بِهِ.

٨. كُلُّ حَاكِمٍ يَسْتَعْمِلُ قُوَّتَهُ لِقَتْلِ بَرِيءٍ، أَوْ يَسْمَحُ بِذٰلِكَ فِي بِلَادِهِ، وَلَوْ لَمْ يُعَاقَبْ فِي ٱلْحَيَاةِ، فَسَيُعَذَّبُ إِلَى ٱلْأَبَدِ بَعْدَ ٱلْمَوْتِ.

٩. ٱلْمِلِينِيكَرِيَا يُونِيلَّا، ٱلْفَتَاةُ ٱلْبَرِيئَةُ ٱلَّتِي نَالَهَا قَدَرٌ يُلَائِمُ ٱلْأَشْرَارَ، ٱلْمِلِينِيكَرِيَا ٱلْبَرَاءَةِ وَٱلطِّيبَةِ ٱلطُّفُولِيَّةِ، حَامِيَةُ ٱلْمَظْلُومِينَ، وَصَدِيقَةُ كُلِّ صَالِحٍ.

١٠. تَسْعَىٰ لِتَعْزِيَةِ ٱلْحَزِينِ، وَلِدَعْمِ ٱلْمُحْتَاجِ. وَكُلُّ مَنْ يُصَلِّي لَهَا وَيَطْلُبُ عَوْنَهَا، قَدْ يَنَالُ ٱلْأَمَلَ، وَقُوَّةً جَدِيدَةً، وَإِيمَانًا، وَعَزِيمَةً عَلَىٰ ٱلِٱسْتِمْرَارِ، مَهْمَا كَانَتْ ٱلْمِحْنَةُ.

١١. أَعْظَمُ أَعْيَادِهَا وَذِكْرَاهَا يُقَامُ فِي ٱلْيَوْمِ ٱلثَّامِنِ وَٱلْعِشْرِينَ مِنَ ٱلشَّهْرِ ٱلثَّانِي مِنْ فَصْلِ ٱلْخَرِيفِ، وَيُعْتَقَدُ أَنَّهُ ذِكْرَىٰ قَتْلِهَا مَعَ أُسْرَتِهَا.

١٢. وَهُوَ وَقْتٌ لِلتَّفَكُّرِ ٱلْهَادِئِ وَٱلدُّعَاءِ، وَلِلِقَاءِ ٱلْمُقَرَّبِينَ، وَنَشْرِ ٱلْخَيْرِ. وَيَجِبُ تَجَنُّبُ ٱلْخِلَافِ مَعَ ٱلْآخَرِينَ فِي هٰذَا ٱلْيَوْمِ خُصُوصًا.

١٣. بَامْلِينِيكُ آخَرُ مَعْرُوفٌ عَلَىٰ نِطَاقٍ وَاسِعٍ هُوَ ٱلْمِلِينِيكَرِينْ دُورِيبِينْ يَسُوعُ ٱلنَّاصِرِيُّ، وَهُوَ وَاعِظٌ يَهُودِيٌّ عَاشَ فِي زَمَنِ يُونِيلَّا.

١٤. عَلَّمَ ٱلْمَحَبَّةَ لِلْغَيْرِ، وَمَغْفِرَةَ ٱلْإِسَاءَةِ، وَمُسَاعَدَةَ ٱلْفُقَرَاءِ، وَمُسَاوَاةَ ٱلنَّاسِ.

١٥ . عَاشَ أَطْوَلَ مِنْهَا بِثَلَاثَةِ أَضْعَافٍ، وَفِي ٱلنِّهَايَةِ قُتِلَ هُوَ أَيْضًا، بِسَبَبِ نِزَاعَاتِهِ مَعَ كَهَنَةِ ٱلْيَهُودِ.

١٦ . وَهُوَ وَكَثِيرٌ مِنْ تَلَامِيذِهِ، ٱلَّذِينَ وَقَفُوا طَوَالَ قُرُونٍ فِي وَجْهِ ٱلظُّلْمِ، يُكَرَّمُونَ ٱلْآنَ، وَكَبَامْلِينِيكْ يُسَاعِدُونَ كُلَّ مَنْ يُقَاوِمُ شَرًّا أَعْظَمَ، وَهُوَ أَضْعَفُ، لِأَجْلِ خَيْرِ ٱلْعَالَمِ.

١٧ . ٱلْمْلِينِيكَرِيَا سُونْتَالِيسْ هِيبَاتِيَا ٱلْإِسْكَنْدَرِيَّةِ، كَانَتْ فِي ٱلْحَيَاةِ رِيَاضِيَّةً وَفَيْلَسُوفَةً يُونَانِيَّةً فِي ٱلطَّبِيعَةِ.

١٨ . قَامَتْ بِٱكْتِشَافَاتٍ عَظِيمَةٍ، وَعَلَّمَتْ كَثِيرًا مِنَ ٱلتَّلَامِيذِ. وَلِهٰذِهِ ٱلْإِنْجَازَاتِ وَحْدَهَا كَانَتْ تَسْتَحِقُّ أَنْ تُكَرَّمَ كَنُورُوسْ، فِي صُفُوفِ أَعْظَمِ ٱلْمْلِينِيكَرِينْ، كَمِثْلِ إِقْلِيدِسْ وَإِرَاتُوسْثِينِيسْ.

١٩ . وَلٰكِنَّ مَصِيرَهَا كَانَ مَأْسَاوِيًّا، فَقَدْ قُتِلَتْ بِقَسْوَةٍ.

٢٠ . وَكَانَ ٱلْأَمْرُ أَفْظَعَ لِأَنَّ ٱلَّذِينَ قَتَلُوهَا كَانُوا يَدَّعُونَ أَنَّهُمْ تَلَامِيذُ يَسُوعَ. ٱلَّذِينَ كَانَ مِنَ ٱلْمُفْتَرَضِ أَنْ يَجْلِبُوا ٱلْخَيْرَ وَٱلْمَحَبَّةَ، أَصْبَحُوا مُجْرِمِينَ.

٢١ . لَا يُهِمُّ إِنْ كَانُوا يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ يَفْعَلُونَ مَشِيئَتَهُ، فَلَا يُوجَدُ سَبَبٌ يُبَرِّرُ قَتْلَ إِنْسَانٍ بَرِيءٍ.

ٱلْفَصْلُ ٱلرَّابِعُ

١ . يُكَرَّمُ ٱلْبَامْلِينِيكْ فِي أَمَاكِنَ مُخْتَلِفَةٍ بِطُرُقٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَلٰكِنَّ ٱلطِّيبَةَ وَٱلنَّبَالَةَ فِيهِمْ تُعْجَبُ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

٢ . يُحَرَّمُ إِيذَاءُ ٱلنَّاسِ بِٱسْمِهِمْ. وَيُحَرَّمُ إِكْرَاهُ ٱلْآخَرِينَ عَلَىٰ تَبْجِيلِهِمْ، أَوْ مُعَاقَبَةُ مَنْ تَرَكَ ٱلْإِيمَانَ.

٣ . يُحَرَّمُ إِضْرَارُ ٱلنَّاسِ ٱلْبُرَآءِ بِأَيِّ طَرِيقَةٍ كَٱلْقَتْلِ، وَٱلِاخْتِطَافِ، وَٱلسَّرِقَةِ، وَٱلِاعْتِدَاءِ، وَٱلتَّعْذِيبِ، وَٱلِاسْتِرْقَاقِ، وَكَذٰلِكَ ٱلْإِجْبَارُ أَوِ ٱلتَّحْرِيضُ عَلَىٰ مِثْلِ هٰذِهِ ٱلْأَفْعَالِ.

٤ . وَاجِبُ ٱلصَّالِحِينَ أَنْ يُوَقِّفُوا ٱلشَّرَّ وَأَنْ يُعَاقِبُوا ٱلْأَشْرَارَ بِٱلْعَدْلِ أَنْ يُحْكَمَ عَلَىٰ ٱلْقَاتِلِينَ بِٱلْمَوْتِ، وَأَنْ يُجْبَرَ أَصْحَابُ ٱلْعَبِيدِ عَلَىٰ ٱلْعَمَلِ، وَأَنْ يُجَرَّدَ ٱللُّصُوصُ مِنْ ثَرْوَاتِهِمْ.

٥ . يُحَرَّمُ ٱلْعِقَابُ عَلَىٰ جَرَائِمَ غَيْرِ ٱلْمُرْتَكِبِ، بِغَضِّ ٱلنَّظَرِ عَنِ ٱلصِّلَاتِ بَيْنَهُمْ، فَلَا يُعَاقَبُ ٱلْأَبْنَاءُ بِجَرَائِمِ ٱلْآبَاءِ، وَلَا ٱلزَّوْجَاتُ بِذُنُوبِ ٱلْأَزْوَاجِ، وَلَا ٱلرَّعَايَا بِشَرِّ حَاكِمِهِمْ.

٦ . حَيَاةُ كُلِّ إِنْسَانٍ بَرِيءٍ، رَجُلًا كَانَ أَوِ ٱمْرَأَةً، غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا، لَهَا نَفْسُ ٱلْقِيمَةِ. وَيَجِبُ مُعَاقَبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ عَلَيْهِمْ بِتَسَاوٍ.

٧ . مَنْ سَرَقَ مَالَ ٱلْغَيْرِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُرْجِعَهُ بِٱلضِّعْفِ. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ يَمْلِكُهُ، فَلْيَحْلِفْ أَنَّهُ سَيُرْجِعُهُ بِأَرْبَعَةِ أَضْعَافٍ عِنْدَمَا يَسْتَطِيعُ.

٨. كُلُّ إِنْسَانٍ يُولَدُ وَهُوَ يَسْتَحِقُّ ٱلْحُرِّيَّةَ. وَيُحَرَّمُ ٱلِٱسْتِرْقَاقُ. لَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ إِنْسَانٌ مِلْكًا لِإِنْسَانٍ آخَرَ.

٩ . قَتْلُ ٱلْبَرِيءِ عَمْدًا، أَوْ ٱلْأَمْرُ بِذٰلِكَ، هُوَ جَرِيمَةٌ لَا تُغْتَفَرُ. وَمَنْ يَرْتَكِبُهَا، فَسَيُعَانِي فِي ٱلْحَيَاةِ، وَسَيَتَعَذَّبُ إِلَى ٱلْأَبَدِ بَعْدَ ٱلْمَوْتِ.

١٠ . وَكُلُّ ذَنْبٍ آخَرَ يَسْتَحِقُّ ٱلْمَغْفِرَةَ إِذَا أَدَّى ٱلْمُذْنِبُ عُقُوبَتَهُ، وَأَصْلَحَ ٱلضَّرَرَ، وَنَدِمَ بِصِدْقٍ، وَأَقْسَمَ أَنْ يَتَغَيَّرَ.

١١ . لَا يَجُوزُ مُعَاقَبَةُ ٱلْأَطْفَالِ كَمَا يُعَاقَبُ ٱلْبَالِغُونَ. وَيُحَرَّمُ ٱلْحُكْمُ عَلَيْهِمْ بِٱلْمَوْتِ.

١٢ . وَإِذَا أُذِيَ رَجُلٌ بَالِغٌ، فَلْيُعَاقَبِ ٱلْمُذْنِبُ بِٱلْعَدْلِ. وَأَمَّا مَنْ يُؤْذِي طِفْلًا، فَيَجِبُ أَنْ يُعَاقَبَ بِضِعْفِ ٱلْعُقُوبَةِ.

١٣ . يَجِبُ ٱلِٱهْتِمَامُ بِكُلِّ طِفْلٍ، بِلَا ٱعْتِبَارٍ لِمَنْ يَكُونُ وَالِدَاهُ.

١٤ . وَإِذَا وُجِدَ طِفْلٌ تَائِهٌ أَوْ مَهْجُورٌ، فَعَلَى ٱلصَّالِحِينَ أَنْ يَضُمُّوهُ إِلَيْهِمْ، وَيُطْعِمُوهُ وَيَسْقُوهُ، وَإِنْ لَمْ يُوجَدْ لَهُ أَهْلٌ، فَلْيُرَبُّوهُ كَٱبْنٍ أَوْ بِنْتٍ لَهُمْ.

١٥ . عَلَى ٱلْوَالِدَيْنِ أَنْ يُعَلِّمُوا أَبْنَاءَهُمُ ٱلْخَيْرَ، وَيُرُوهُمْ بَشَاعَةَ ٱلشَّرِّ.

١٦ . وَمَنْ يُغْرِي طِفْلًا، مَا زَالَ دُونَ ضَمِيرٍ أَوْ إِحْسَاسٍ بِٱلْعَدْلِ، لِيَرْتَكِبَ شَرًّا، فَهُوَ يَسْتَحِقُّ نَفْسَ ٱلْعُقُوبَةِ كَأَنَّهُ فَعَلَهُ نَفْسُهُ.

١٧ . ٱلْأَعْمَالُ ٱلشِّرِّيَّةُ هِيَ فَقَطْ مَا يُؤْذِي ٱلْإِنْسَانَ أَوِ ٱلْعَالَمَ. وَإِنْ لَمْ يَتَضَرَّرْ أَحَدٌ، فَٱلْعِقَابُ يَكُونُ ظُلْمًا.

١٨ . مَنْ أَجْبَرَ غَيْرَهُ بِٱلتَّهْدِيدِ عَلَىٰ ٱرْتِكَابِ ٱلشَّرِّ، فَهُوَ كَمَنْ فَعَلَهُ.

١٩ . وَمَنْ كَانَ قَادِرًا عَلَىٰ إِيقَافِ ٱلشَّرِّ وَلَمْ يَفْعَلْ، فَيَجِبُ أَنْ يُعَاقَبَ أَيْضًا.

ٱلْفَصْلُ ٱلرَّابِعُ

١ . يُكَرَّمُ ٱلْبَامْلِينِيكْ فِي أَمَاكِنَ مُخْتَلِفَةٍ بِطُرُقٍ مُخْتَلِفَةٍ، وَلٰكِنَّ ٱلطِّيبَةَ وَٱلنَّبَالَةَ فِيهِمْ تُعْجَبُ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

٢ . يُحَرَّمُ إِيذَاءُ ٱلنَّاسِ بِٱسْمِهِمْ. وَيُحَرَّمُ إِكْرَاهُ ٱلْآخَرِينَ عَلَىٰ تَبْجِيلِهِمْ، أَوْ مُعَاقَبَةُ مَنْ تَرَكَ ٱلْإِيمَانَ.

٣ . يُحَرَّمُ إِضْرَارُ ٱلنَّاسِ ٱلْبُرَآءِ بِأَيِّ طَرِيقَةٍ كَٱلْقَتْلِ، وَٱلِٱخْتِطَافِ، وَٱلسَّرِقَةِ، وَٱلِٱعْتِدَاءِ، وَٱلتَّعْذِيبِ، وَٱلِٱسْتِرْقَاقِ، وَكَذٰلِكَ ٱلْإِجْبَارُ أَوِ ٱلتَّحْرِيضُ عَلَىٰ مِثْلِ هٰذِهِ ٱلْأَفْعَالِ.

٤ . وَاجِبُ ٱلصَّالِحِينَ أَنْ يُوَقِّفُوا ٱلشَّرَّ وَأَنْ يُعَاقِبُوا ٱلْأَشْرَارَ بِٱلْعَدْلِ أَنْ يُحْكَمَ عَلَىٰ ٱلْقَاتِلِينَ بِٱلْمَوْتِ، وَأَنْ يُجْبَرَ أَصْحَابُ ٱلْعَبِيدِ عَلَىٰ ٱلْعَمَلِ، وَأَنْ يُجَرَّدَ ٱللُّصُوصُ مِنْ ثَرْوَاتِهِمْ.

٥ . يُحَرَّمُ ٱلْعِقَابُ عَلَىٰ جَرَائِمَ غَيْرِ ٱلْمُرْتَكِبِ، بِغَضِّ ٱلنَّظَرِ عَنِ ٱلصِّلَاتِ بَيْنَهُمْ، فَلَا يُعَاقَبُ ٱلْأَبْنَاءُ بِجَرَائِمِ ٱلْآبَاءِ، وَلَا ٱلزَّوْجَاتُ بِذُنُوبِ ٱلْأَزْوَاجِ، وَلَا ٱلرَّعَايَا بِشَرِّ حَاكِمِهِمْ.

٦ . حَيَاةُ كُلِّ إِنْسَانٍ بَرِيءٍ، رَجُلًا كَانَ أَوِ ٱمْرَأَةً، غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا، لَهَا نَفْسُ ٱلْقِيمَةِ. وَيَجِبُ مُعَاقَبَةُ ٱلْمُجْرِمِينَ عَلَيْهِمْ بِتَسَاوٍ.

٧ . مَنْ سَرَقَ مَالَ ٱلْغَيْرِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُرْجِعَهُ بِٱلضِّعْفِ. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ يَمْلِكُهُ، فَلْيَحْلِفْ أَنَّهُ سَيُرْجِعُهُ بِأَرْبَعَةِ أَضْعَافٍ عِنْدَمَا يَسْتَطِيعُ.

٨. كُلُّ إِنْسَانٍ يُولَدُ وَهُوَ يَسْتَحِقُّ ٱلْحُرِّيَّةَ. وَيُحَرَّمُ ٱلِٱسْتِرْقَاقُ. لَا يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ إِنْسَانٌ مِلْكًا لِإِنْسَانٍ آخَرَ.

٩ . قَتْلُ ٱلْبَرِيءِ عَمْدًا، أَوْ ٱلْأَمْرُ بِذٰلِكَ، هُوَ جَرِيمَةٌ لَا تُغْتَفَرُ. وَمَنْ يَرْتَكِبْهَا، فَسَيُعَانِي فِي ٱلْحَيَاةِ، وَسَيَتَعَذَّبُ إِلَى ٱلْأَبَدِ بَعْدَ ٱلْمَوْتِ.

١٠ . وَكُلُّ ذَنْبٍ آخَرَ يَسْتَحِقُّ ٱلْمَغْفِرَةَ إِذَا أَدَّى ٱلْمُذْنِبُ عُقُوبَتَهُ، وَأَصْلَحَ ٱلضَّرَرَ، وَنَدِمَ بِصِدْقٍ، وَأَقْسَمَ أَنْ يَتَغَيَّرَ.

١١ . لَا يَجُوزُ مُعَاقَبَةُ ٱلْأَطْفَالِ كَمَا يُعَاقَبُ ٱلْبَالِغُونَ. وَيُحَرَّمُ ٱلْحُكْمُ عَلَيْهِمْ بِٱلْمَوْتِ.

١٢ . وَإِذَا أُذِيَ رَجُلٌ بَالِغٌ، فَلْيُعَاقَبِ ٱلْمُذْنِبُ بِٱلْعَدْلِ. وَأَمَّا مَنْ يُؤْذِي طِفْلًا، فَيَجِبُ أَنْ يُعَاقَبَ بِضِعْفِ ٱلْعُقُوبَةِ.

١٣ . يَجِبُ ٱلِٱهْتِمَامُ بِكُلِّ طِفْلٍ، بِلَا ٱعْتِبَارٍ لِمَنْ يَكُونُ وَالِدَاهُ.

١٤ . وَإِذَا وُجِدَ طِفْلٌ تَائِهٌ أَوْ مَهْجُورٌ، فَعَلَى ٱلصَّالِحِينَ أَنْ يَضُمُّوهُ إِلَيْهِمْ، وَيُطْعِمُوهُ وَيَسْقُوهُ، وَإِنْ لَمْ يُوجَدْ لَهُ أَهْلٌ، فَلْيُرَبُّوهُ كَٱبْنٍ أَوْ بِنْتٍ لَهُمْ.

١٥ . عَلَى ٱلْوَالِدَيْنِ أَنْ يُعَلِّمُوا أَبْنَاءَهُمُ ٱلْخَيْرَ، وَيُرُوهُمْ بَشَاعَةَ ٱلشَّرِّ.

١٦ . وَمَنْ يُغْرِي طِفْلًا، مَا زَالَ دُونَ ضَمِيرٍ أَوْ إِحْسَاسٍ بِٱلْعَدْلِ، لِيَرْتَكِبَ شَرًّا، فَهُوَ يَسْتَحِقُّ نَفْسَ ٱلْعُقُوبَةِ كَأَنَّهُ فَعَلَهُ نَفْسُهُ.

١٧ . ٱلْأَعْمَالُ ٱلشِّرِّيَّةُ هِيَ فَقَطْ مَا يُؤْذِي ٱلْإِنْسَانَ أَوِ ٱلْعَالَمَ. وَإِنْ لَمْ يَتَضَرَّرْ أَحَدٌ، فَٱلْعِقَابُ يَكُونُ ظُلْمًا.

١٨ . مَنْ أَجْبَرَ غَيْرَهُ بِٱلتَّهْدِيدِ عَلَىٰ ٱرْتِكَابِ ٱلشَّرِّ، فَهُوَ كَمَنْ فَعَلَهُ.

١٩ . وَمَنْ كَانَ قَادِرًا عَلَىٰ إِيقَافِ ٱلشَّرِّ وَلَمْ يَفْعَلْ، فَيَجِبُ أَنْ يُعَاقَبَ أَيْضًا.

ٱلْفَصْلُ ٱلْخَامِسُ

١ . ٱلتِّيرَانُوسِيلِيُّونَ هُم كُلُّ ٱلنَّاسِ ٱلطَّيِّبِينَ وَٱلْعَادِلِينَ، ٱلَّذِينَ يَعْتَنُونَ بِٱلضُّعَفَاءِ، وَلَا يَرْحَمُونَ ٱلشَّرَّ، وَيُؤْمِنُونَ بِٱلتِّيرَانُوسِيلَا، وَيُجِلُّونَ ٱلْبَامْلِينِيكْ.

٢ . يَجِبُ عَلَيْهِمْ دَوْمًا أَنْ يَحْمُوا ٱلْخَيْرَ وَيُقَاتِلُوا كُلَّ شَرٍّ، وَلَا يَتَغَافَلُوا عَنْهُ، وَلَا يَدَعُوهُ يَتَحَكَّمُ بِعُقُولِهِمْ.

٣ . مَنْ يَرْفَعُ يَدَهُ عَلَىٰ بَرِيءٍ، فَكَأَنَّهُ رَفَعَهَا عَلَىٰ جَمِيعِ ٱلتِّيرَانُوسِيلِيِّينَ.

٤ . عِنْدَمَا يَمُوتُ ٱلْإِنْسَانُ ٱلصَّالِحُ، فَادْفِنُوا جَسَدَهُ حَسَبَ إِرَادَتِهِ وَتَقَالِيدِهِ وَدِينِهِ.

٥ . لَا يَحِقُّ لِجُثَثِ ٱلْمُجْرِمِينَ أَنْ تَرْقُدَ إِلَىٰ جَانِبِ أَجْسَادِ ٱلصَّالِحِينَ.

٦ . لَا تُهَاجِمُوا ٱلْبِلَادَ ٱلطَّيِّبَةَ وَٱلسِّلْمِيَّةَ، ٱلَّتِي يَحْكُمُهَا حُكَّامٌ عَادِلُونَ وَحُكَمَاءُ.

٧ . وَإِذَا كَانَتْ لَكُمْ قُوَّةٌ كَافِيَةٌ، فَأَعْلِنُوا ٱلْحَرْبَ عَلَىٰ ٱلدُّوَلِ ٱلظَّالِمَةِ، زَارِعَةِ ٱلْفَوْضَىٰ، ٱلَّتِي يَظْلِمُ حُكَّامُهَا ٱلْأَبْرِيَاءَ.

٨. ٱقْتُلُوا جُنُودَ ٱلْعَدُوِّ فِي ٱلْمَعْرَكَةِ فَقَطْ، وَٱرْحَمُوا ٱلْمُسْتَسْلِمِينَ.

٩ . عَامِلُوا ٱلْأَسْرَىٰ بِٱلْعَدْلِ وَٱلِاحْتِرَامِ. وَبَعْدَ ٱلْحَرْبِ، حَاكِمُوهُمْ، فَإِنْ لَمْ يَكُونُوا قَدْ ٱرْتَكَبُوا جَرَائِمَ فَوْقَ ٱلطَّاعَةِ، فَسَلِّحُوهُمْ وَٱدْعُوهُمْ إِلَىٰ بُلْدَانِهِمْ.

١٠ . كُونُوا وَاثِقِينَ فِي ٱلْحُكْمِ. فَٱلْعَفْوُ عَنْ أَلْفِ مُجْرِمٍ أَخَطَرُ أَقَلَّ مِنْ قَتْلِ بَرِيءٍ وَاحِدٍ بِغَيْرِ حَقٍّ.

١١ . لَا تُؤْذُوا ٱلنِّسَاءَ وَلَا ٱلْأَطْفَالَ فِي ٱلْبِلَادِ ٱلْمُعَادِيَةِ، وَدَعُوهُمْ يَعِيشُونَ بِٱلسَّلَامِ فِي ٱلْأَرَاضِي ٱلْمَفْتُوحَةِ.

١٢ . وَكُلُّ مَنْ يُؤْذِي بَرِيئًا فِي ٱلْحَرْبِ، فَلْيُعَاقَبْ كَأَنَّهُ أَذَىٰ أَهْلَهُ.

١٣ . فِي ٱلْحَرْبِ وَبَعْدَهَا، ٱعْتَنُوا بِكُلِّ ٱلْأَيْتَامِ، وَٱدْعُوا ٱلْأَطْفَالَ ٱلَّذِينَ فَقَدُوا آبَاءَهُمْ أَنْ يَبْقَوْا مَعَ أُمَّهَاتِهِمْ.

١٤ . تَذَكَّرُوا أَنَّ كُلَّ حَيَاةٍ بَشَرِيَّةٍ لَهَا نَفْسُ ٱلْقِيمَةِ، بِغَضِّ ٱلنَّظَرِ عَنِ ٱلْأَدْوَارِ أَوِ ٱلْمَهَامِّ. وَكَلَامُ ٱلرَّجُلِ وَٱلْمَرْأَةِ لَهُ نَفْسُ ٱلْوَزْنِ.

١٥ . لَا تُقَدِّمُوا ٱلْأَضَاحِيَ مِنَ ٱلْمَخْلُوقَاتِ ٱلْحَيَّةِ، فَهٰذَا لَا يُسْعِدُ ٱلْبَامْلِينِيكْ.

١٦ . وَإِنْ شِئْتُمْ، فَٱصْنَعُوا أُمْفَلَاتٌ لِلْبَامْلِينِيكْ ٱلَّذِينَ تُوَقِّرُونَهُمْ. وَٱصْنَعُوهَا بِأَيْدِيكُمْ، وَلَا تَشْتَرُوهَا.

١٧ . وَسَيَفْرَحُ ٱلْبَامْلِينِيكْ بِوَقْتِكُمْ ٱلَّذِي تَخُصُّونَهُ لَهُمْ أَكْثَرَ مِنَ ٱلذَّهَبِ أَوِ ٱلْفِضَّةِ. وَٱصْرِفُوا ٱلْمَالَ فِي مُسَاعَدَةِ ٱلْمُحْتَاجِينَ.

١٨ .لَا تُكْرِهُوا أَحَدًا عَلَىٰ دُخُولِ ٱلتِّيرَانُوسِيلِيَّةِ، وَلٰكِنْ إِذَا أَرَادَ غَيْرُ ٱلْمُؤْمِنِ أَنْ يَنْضَمَّ، فَٱقْبَلُوهُ وَعَلِّمُوهُ.

١٩ . وَإِنْ أَحَبَّ تِيرَانُوسِيلِيٌّ ٱمْرَأَةً مِنْ دِينٍ آخَرَ، فَيَجُوزُ أَنْ يَتَزَوَّجَهَا إِذَا كَانَتْ لَيْسَتْ شِرِّيرَةً، وَلَا تَتَّبِعُ عَادَاتٍ قَاسِيَةً.

٢٠ . وَكَذٰلِكَ، إِذَا أَحَبَّتْ تِيرَانُوسِيلِيَّةٌ رَجُلًا غَيْرَ مُؤْمِنٍ، فَيَجُوزُ لَهَا ٱلزَّوَاجُ مِنْهُ إِذَا كَانَ رَجُلًا صَالِحًا وَعَادِلًا ، وَلَا تَكُونُ عَادَاتُهُ قَاسِيَةً.

٢١ . وَرَبُّوا أَبْنَاءَكُمْ عَلَىٰ ٱلْخَيْرِ وَٱلْعَدْلِ. وَعَلِّمُوهُمُ ٱلتِّيرَانُوسِيلِيَّةَ، وَٱحْكُوا لَهُمْ ٱلْقَصَصَ لِيَعْرِفُوا ٱلْخَيْرَ وَٱلشَّرَّ.